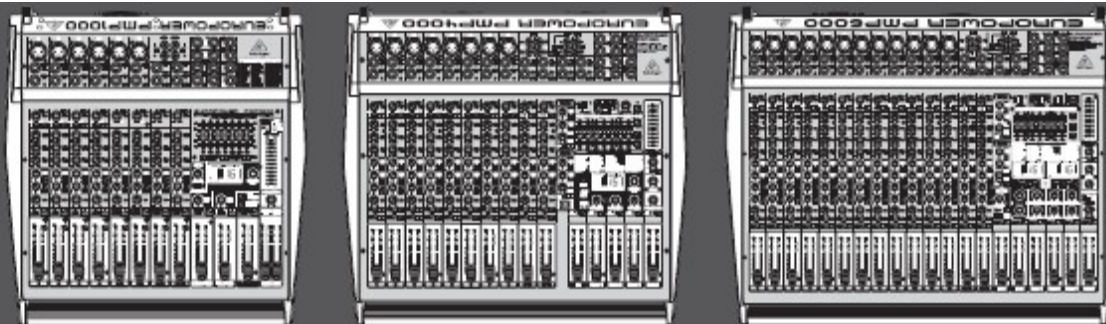


EN



User Manual



EUROPOWER PMP1000/PMP4000/PMP6000

500/1600-Watt 12, 16 and 20-Channel Powered Mixer
with Multi/Dual Multi-FX Processor and FBQ Feedback
Detection System

behringer.com



Cuprins

Instructiuni de siguranta.....	3
Prevederi legale.....	3
Garantia limitata.....	3
1. Introducere.....	5
1.1 Inainte de a porni.....	5
1.1.1 Livrare.....	5
1.1.2 Operarea initiala.....	5
1.1.3 Inregistrarea Online.....	5
1.2 Manual.....	5
2. Elemente de control.....	9
2.1 Canale Mono si stereo	9
2.1.1 Sectiunea intrari.....	9
2.2 Egalizator.....	10
2.3 Sectiunea efecte sunet	11
2.4 Sectiunea Main si monitor	11
2.4.1 Conexiuni.....	12
2.5 Panoul spate.....	12
3. Procesorul de efecte digitale.....	12
4. Instalare.....	14
4.1 Conexiuni.....	14
4.2 Conexiuni audio.....	14
4.3 Conexiuni boxe.....	15
5. Exemple de cablare.....	16
6. Specifications.....	19

INSTRUCTIUNI IMPORTANTE DE SIGURANTA

ATENTIE: Pentru a preveni riscul de soc electric, nu indepartati capacul (sau partea din spate). In interior nu exista piese ce pot fi reparate de utilizator. Pentru service apelati la personal calificat.

ATENTIE

Pentru a reduce riscul de incendiu sau soc electric nu-l expuneti la umezeala sau stropi de apa, iar pe aparat nu se vor aseza recipiente cu apa, cum ar fi vase de flori.



Acest simbol avertizeaza utilizatorul asupra 'voltajului periculos' neizolat din interiorul aparatului ce poate avea o magnitudine suficienta pentru a cauza soc electric.



Acest simbol avertizeaza utilizatorul ca exista paragrafe importante cu privire la operarea si mentenanta acestui aparat.



Instructiuni detaliate de siguranta

1. Cititi aceste instructiuni
2. pastrati manualul de utilizare
3. respectati toate atentionarile
4. Respectati toate instructiunile
5. Nu folositi aparatul langa apa
6. Curatati doar cu o carpa uscata
7. Nu blocati fantele de ventilare. Instalati conform instructiunilor producatorului
8. Nu instalati langa surse de caldura precum radiatoare, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) ce produc caldura.
9. Nu ignorati scopul protector al mufei de polarizare sau de inpamantare. Mufa de polarizare are 2 lamele, una mai lata decat cealalta. Mufa de inpamantare are 2 lamele si un al treilea carlig pentru inpamantare. Lamela cea lata si carligul exista pentru siguranta dumneavoastra. Daca stecherul nu intra in priza dvs, consultati un electrician.
10. Protejati cablul de alimentare, nu calcati pe el si aveti grija sa nu fie ciupit, mai ales la stechere si la mufe.
11. Folositi doar accesorii/anexe specificate de producator
12. Folositi doar cu standul, suportul, carcasa, tripodul sau cureaua specificate de producator sau vandute cu aparatul. La utilizarea unei carcase, fiti atenti la mutarea acesteia im preuna cu aparatul.
13. Scoateti din priza in timpul furtunilor sau atunci cand nu este folosit pe perioade lungi de timp.
14. Toate operatiunile de service vor fi efectuate de personal calificat. Serviceul este necesar atunci cand aparatul s-a defectat din diverse motive : defectarea cablului de alimentare sau stecherului, s-a varsat lichid sau au cazut obiecte pe aparat, aparatul a fot expus umezelii, nu functioneaza normal sau a fost scapat.
15. ATENTIE: aceste instructiuni de service se adreseaza exclusiv personalului

INAINTE ED A INCEPE

1.1.1 Livrarea

Mixerul a fost ambalat cu grija in fabrica pentru a garanta un transport sigur. Totusi, recomandam sa verificati cu grija pachetul si continutul sau.

- Daca aparatul are defectiuni, va rugam sa nu ni-l returnati, ci notificati imediat dealerul si compania de transport, altfel nu vor fi solutionate reclamatii privind defectarea si inlocuirea.
- Pentru o protectie optima a mixerului XENYX pe durata transportului, recomandam utilizarea unei carcase de transport
- Folositi intotdeauna ambalajul original pentru a evita defectarea pe durata transportului.
- Nu lasati copiii sa se joace cu aparatul sau ambalajul
- Indepartati toate ambalajele intr-un mod ecologic

1.1.2 Operare initiala

In jurul aparatului trebuie sa fie suficient spatiu pentru aerisire, nu plasati aparatul pe echipament ce emit temperaturi inalte (radiatoare sau amplificatoare de putere)

- nu conectati mixerul la sursa de alimentare atunci cand ultima este conectata la priza. Intai conectati unitatea de alimentare la consola, apoi conectati unitatea de alimentare la priza
- asigurati-va ca toate aparatele au o conexiune de inpamantare. Pentru siguranta dvs, nu indepartati conductorul de inpamantare din aparat sau din stecherul cablului de alimentare. Acest aparat trebuie intotdeauna conectat la o priza cu inpamantare.
- La instalarea produsului, cablul de alimentare trebuie sa fie usor accesibil pentru deconectarea din priza

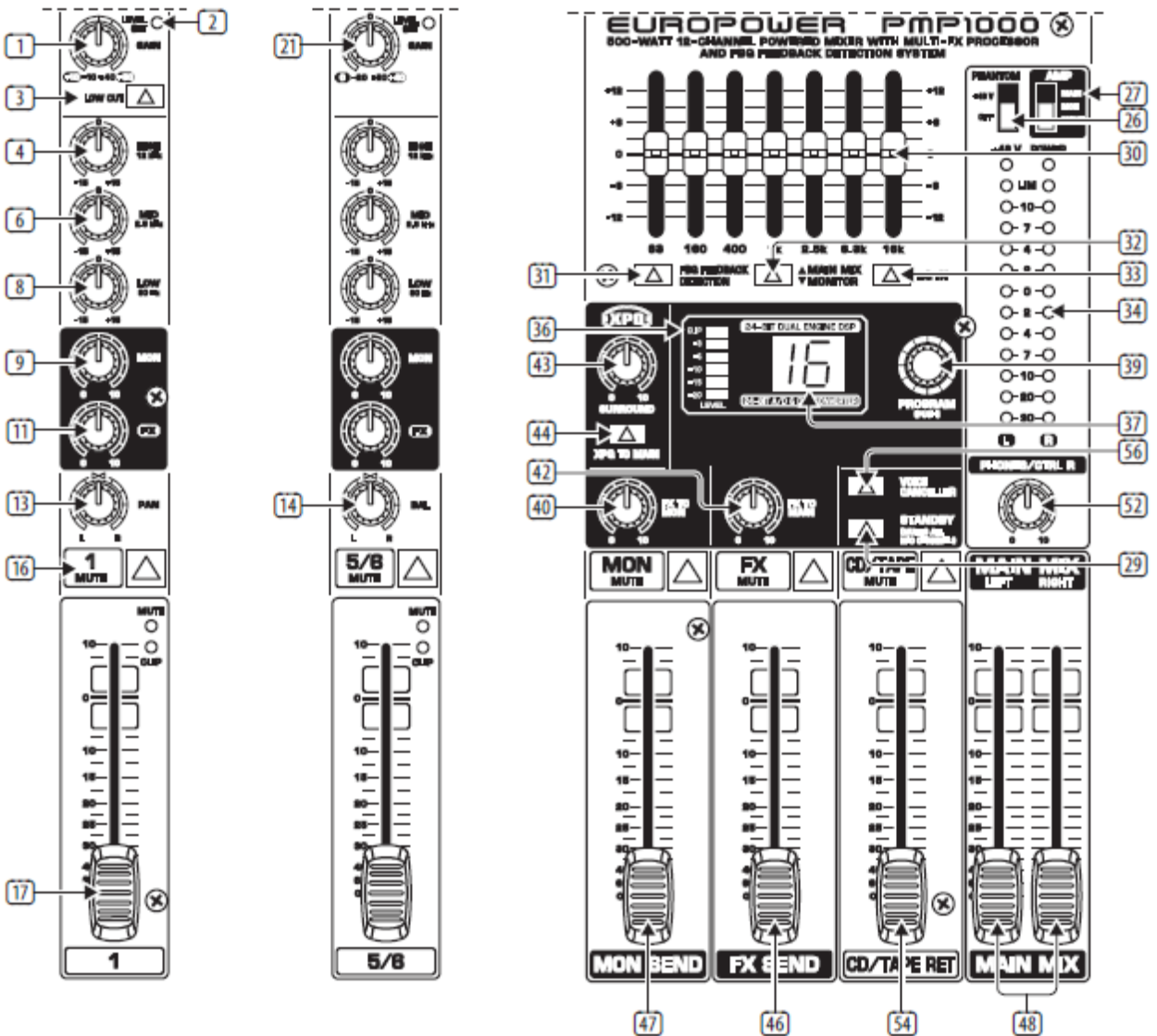
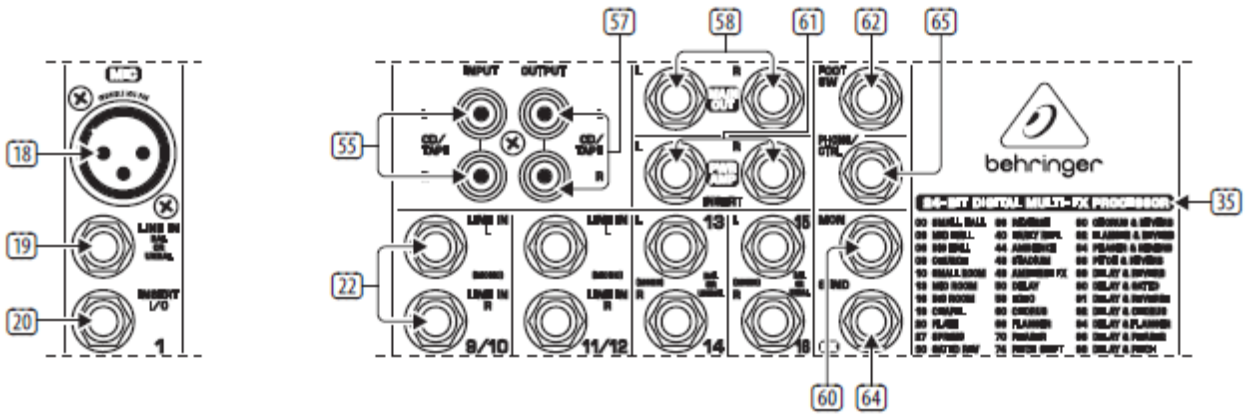
1.1.3 Inregistrare on-line

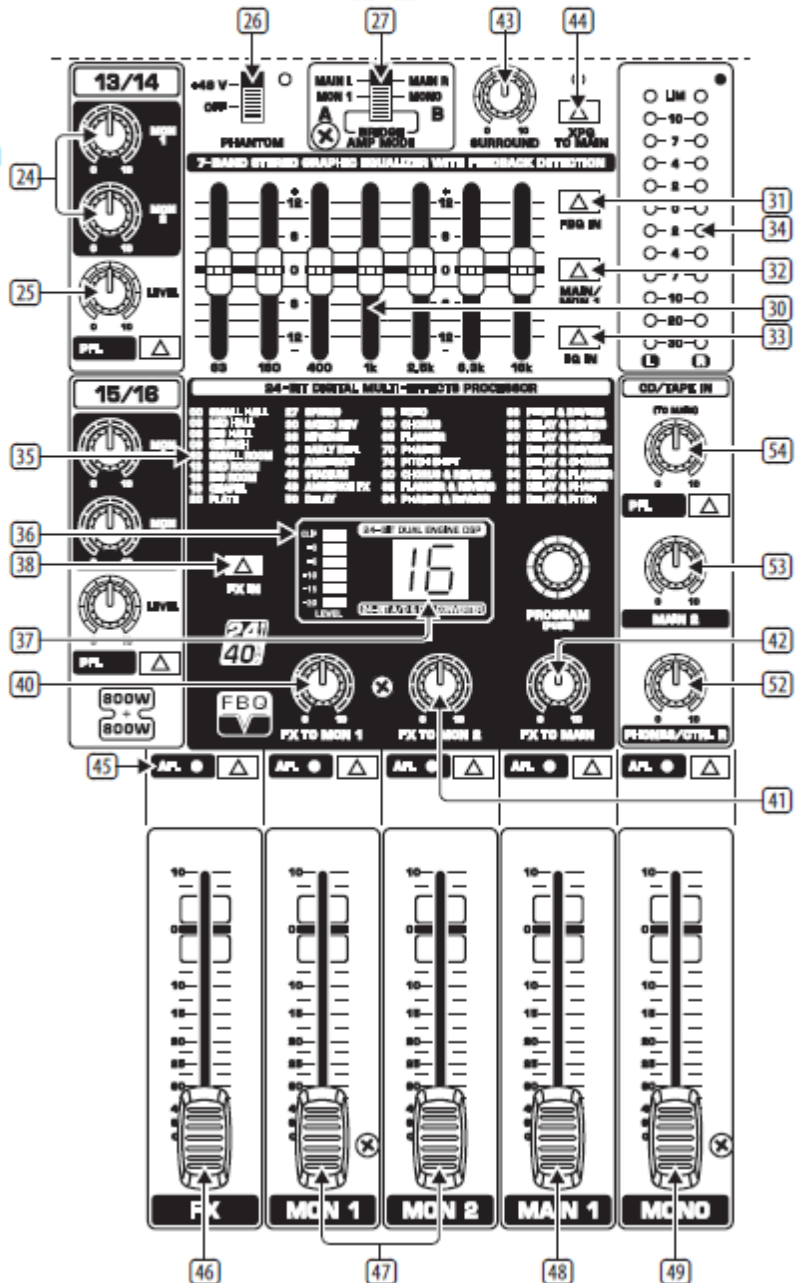
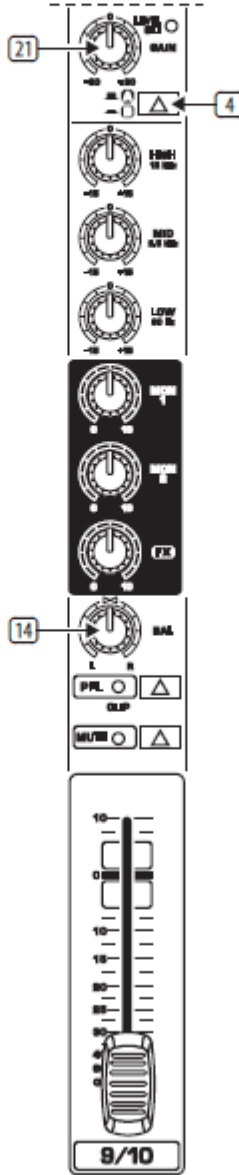
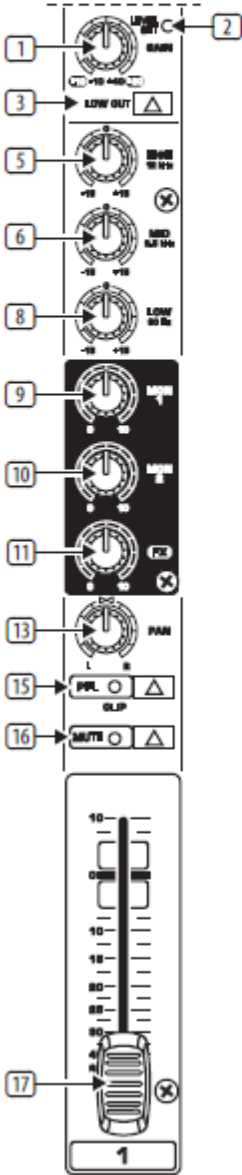
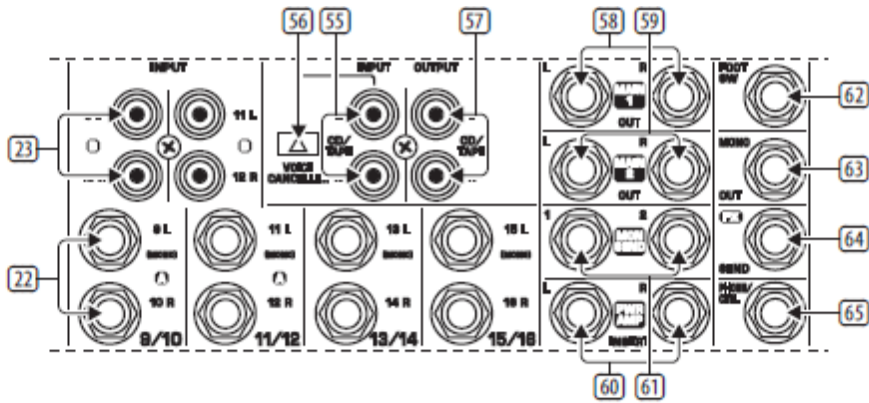
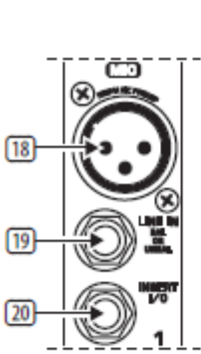
Inregistrati noul aparat BEHRINGER imediat dupa achizitionare, vizitand www.behringer.com si cititi cu atentie termenii si conditiile garantiei.

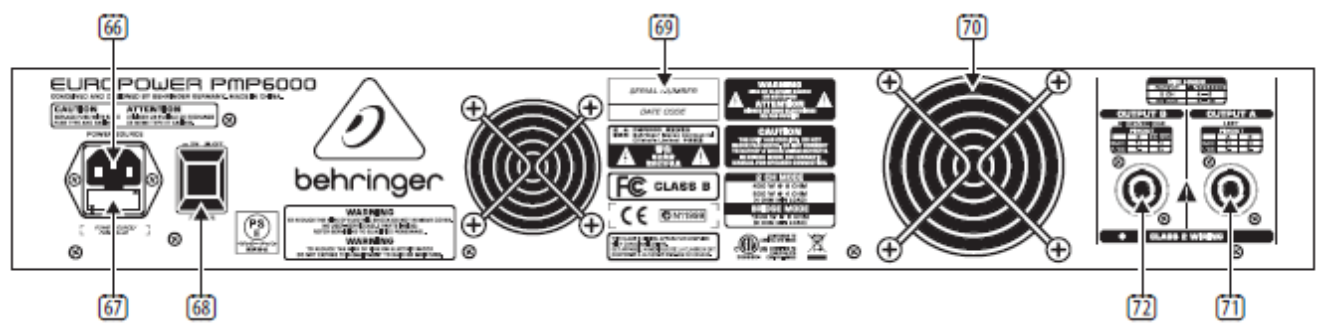
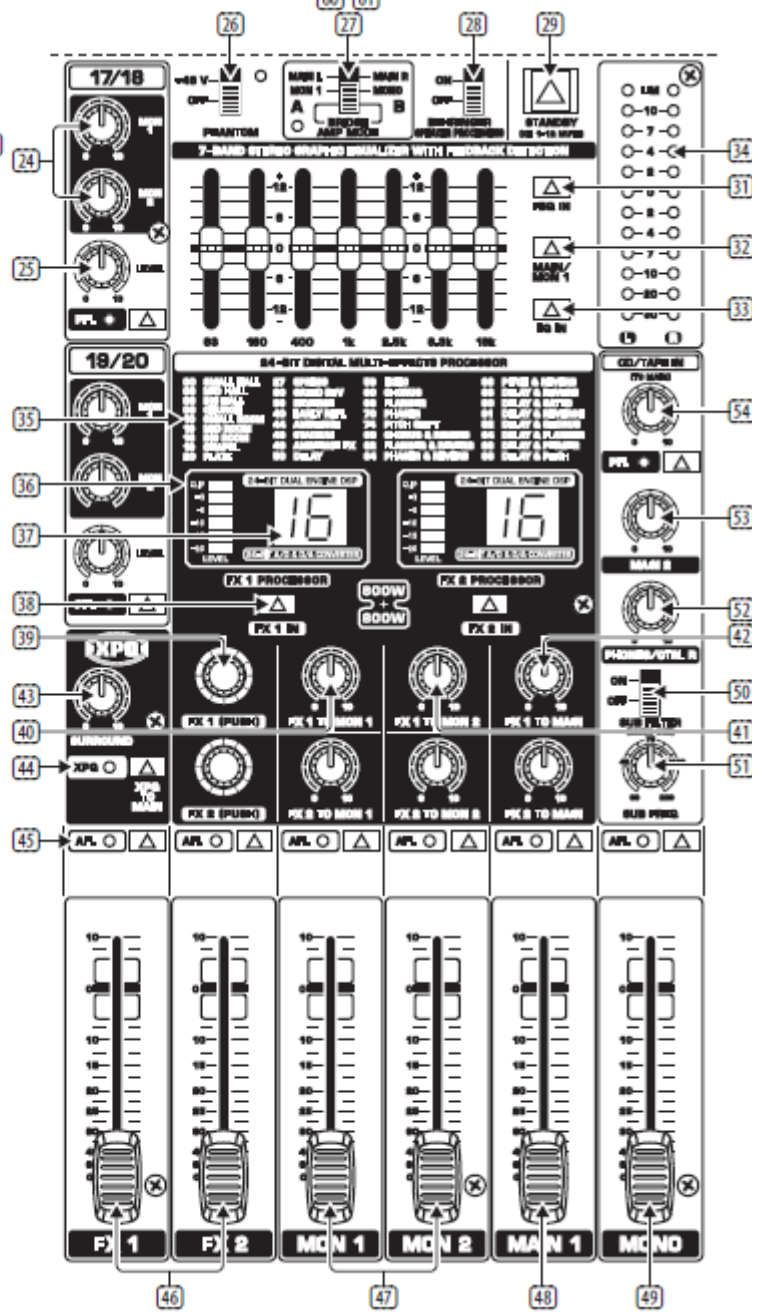
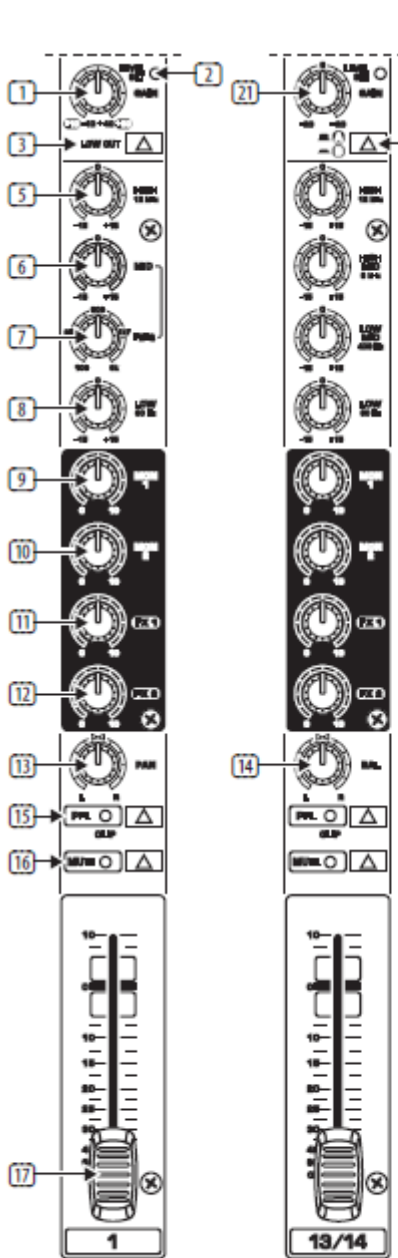
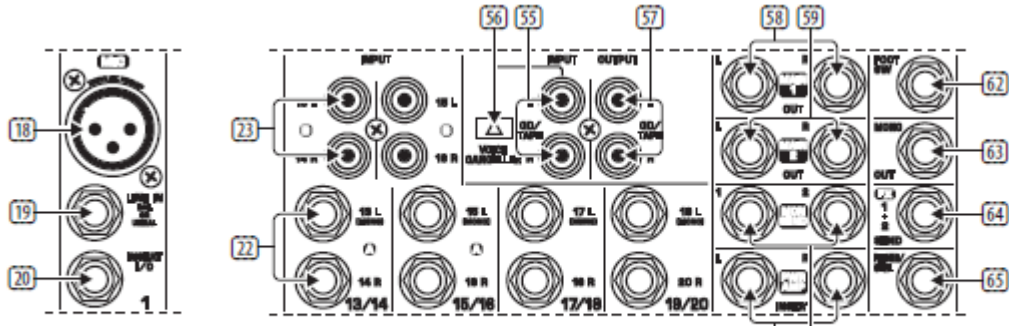
Daca produsul nu functioneaza corect, dorim sa il reparam cat mai curand. Pentru service in timpul garan tiei, contactati dealerul de la care ati cumparat aparatul.

Inregistrand aparatul, ne ajuta sa procesam mai rapid si mai eficient cererea dvs de reparare.

DIAGRAM







CANALELE MONO SI STEREO

- [1] Utilizați butonul (1), **GAIN** control pentru a regla câștig de intrare. Asigurați-vă că pentru a stabili un control complet rotiți în sens antiorar înainte de a conecta sau deconecta o sursă de semnal de intrare. Acest buton controlează atât microfonul și linia de intrare. Scara neagră indică nivelul de GAIN microfon (10-60 dB pe canalele cu preamplificatoare microfon și 0-40 dB la cele de intrare convenționale; PMP1000 numai, canalele de 5/6 și 7/8).
- Scara "LINE" indică sensibilitatea de intrare LINE, variind de la 10 la -40 dBu.
(PMP1000: mono / stereo canale combinație 5/6 și 7/8 au o sensibilitate de 20 la -20 dBu).
- [2] Butonul (2) **SET LEVEL LED** se aprinde atunci când un nivel optim de operare a fost ajustat.
- [3] Canalele mono sunt echipate cu un filtru **LOW CUT** (butonul 3) pentru eliminarea semnalelor deranjante de joasă frecvență, cum ar fi zgomotul Rumble.
- [4] PMP4000/PMP6000 (canale stereo): Apăsăți butonul A/B pentru a comuta între conectorii jack 1/4"TRS și conectori RCA, și vice-versa."
- [5] Butonul **HIGH** din secțiunea de control EQ reglează gama de înaltă frecvență a canalului respectiv.
- [6] Utilizați butonul (6) -controlul **MID** pentru a stimula sau tăia frecvențele de gama medie.
- [7] PMP6000: PMP6000 are un filtru de semi-parametric suplimentar pentru frecvențele de gama medie din canalele mono (reglabil de la 100 Hz la 8 kHz). Reglați impuls / tăiat cu controlul MID, iar frecvența cu control **FREQ**.
- Canalele stereo conțin o secțiune stereo EQ. Filtrul Cut-off pentru frecvențele înaltă și joasă seste la nivelul de 12 kHz și 80 Hz, în timp ce frecvențele centrale ale benzilor de MID HI și MID LOW sunt tăiate la 3 kHz, respectiv 400 Hz.
- [8] Controlul **LOW** vă permite să creșteați / reduceți gama de frecvență joasă.
- [9] Cu butonul (9) **MON** (ITOR) de control se poate regla volumul pe fiecare canal în amestec monitor.
- [10] PMP4000 și PMP6000 au o a doua caracteristică de control **MON (MON 2)** pentru volum.
- [11] Butonul de control **FX** determină nivelul semnalului transmis de la fiecare canal la procesorul încorporat de efecte; acest semnal este prezent și la mufa SEND FX
- [12] PMP6000 are două butoane de control: **FX 1 și FX 2**), astfel încât să puteți utiliza două efecte simultan. În consecință, PMP6000 are, de asemenea, două autobuze aux efect, care au o mufă de ieșire în comun (a se vedea (46) și (64)).
- Vă rugăm să rețineți** că semnalul procesorului de efecte va fi închis atâta timp cât butoanele FX TO MON/MAIN (40), (41) și (42) sunt în poziția MINIM.
- [13] Butonul **PAN** (ORAMA) determină poziția semnalului pe canalul selectat în mixul principal stereo.
- [14] Butonul **BAL** (ANCE) de control pentru canalele stereo corespunde controlului PAN pentru canalele mono. Acesta determină volumul relativ al semnalelor de intrare stânga și dreapta înainte de a fi dirijate spre ieșirea principală stereo.
- [15] PMP4000/PMP6000: Când apăsați butonul (15) **PFL** (Pre Fader Ascultare) LED-ul din stânga (34) indică nivelul de intrare pre-fader pe canal. Ajustați nivelul de intrare optim (0 dB) cu butonul de comandă GAIN (1). Când PFL este pornit, LED-ul corespunzător se aprinde. În cazul în care nivelul stabilit LED-ul (2) este aprins în mod constant, semnalul este în intervalul optim nivelului de funcționare. Cu toate acestea, în cazul în care CLIP LED-ul indică faptul că câștigul de intrare este prea mare, ar trebui să reduceți nivelul ușor cu butonul Gain Control. CLIP LED-ul nu ar trebui să fie iluminat tot timpul, numai cu vârfuri de semnal.
- [16] Butonul **MUTE** dezactivează canalul în mixul principal. Semnalele de pre-fader (monitor) rămân operative. Atunci când este apăsat MUTE, controlul LED-ul corespunzător se aprinde.
- [17] Faderul canal controlează nivelul semnalului canalului în amestecul principal.

SECȚIUNEA INTRARE

- [18] Fiecare canal de intrare mono este echipat cu o intrare de microfon balansată (XLR), care furnizează 48 V phantom power pentru microfoane condensator la simpla apăsare a unui buton (vezi panoul din spate).
- PMP1000: Cele două canale stereo 5/6 și 7/8 au o intrare suplimentară pentru microfon XLR cu +48 V phantom power.
 - Asigurați-vă că ați oprit sistemul audio înainte de a activa alimentarea cu +48V pentru a proteja difuzoarele .
- [19] Fiecare intrare mono dispune de o intrare LINE IN cu conector 1/4 Jack TRS care poate fi folosită fie cu semnale echilibrate sau neechilibrate de intrare.
- Vă rugăm să nu uitați să folosiți fie microfon sau intrarea de linie de pe un canal specific.
 - Nu folosiți niciodată ambele intrări în același timp!
 - Când conectați un semnal de linie mono la un canal stereo, folosiți întotdeauna intrarea în stânga. Semnal mono va fi apoi reprodus de ambele părți în mod egal.
 - PMP1000: Acest lucru nu se aplică în combinație cu canalele mono / stereo 5/6 și 7/8.
- [20] **INSERT I / O.** Acestea sunt folosite pentru a procesa un semnal cu un procesor dinamic sau cu un egalizator. Acestea sunt pre-fader, pre-EQ și pre-MON/FX SEND. Spre deosebire de reverb și alte efecte, care sunt de obicei adăugate la semnalul "curat", procesoarele dinamice prelucrează de obicei întregul semnal. Deci, AUX SEND bus nu sunt cea mai bună soluție. Procesoare dinamice trebuie să fie introduse direct în calea de semnal. Odată prelucrat, semnalul revine la consola de mixare în același punct de unde a plecat. Întreruperea semnalului are loc numai în cazul în care un conector este introdus în mufa corespunzătoare (1/4 "jack stereo: vârful = semnal de ieșire, inel = intrare). Toate canalele de intrare mono sunt echipate cu inserții.
- [21] Canalele stereo au un control de amplificare pentru ajustarea câștig, cu sensibilitate de intrare variind între +20/-20 dB.
- PMP1000: Canalele stereo 5/6 și 7/8 au un conector suplimentar XLR pentru microfoane al căror câștig poate fi setat 0/-40 dB.
- [22] Fiecare canal stereo are două intrări linie de nivel (1/4 "jack) pentru canalele stâng și drept. Dacă numai mufa marcată " L " este folosită, canalul este mono. Semnalul va fi apoi reprodus pe ambele părți.
- PMP1000: Acest lucru nu se aplică pentru canalele mono / stereo 5/6 și 7/8.
 - PMP1000: Canale 13/14 și 15/16 sunt dirijate către MIX fără ton suplimentar sau ajustarea volumului. De exemplu, folosind canalele 13/14 și 15/16 se poate conecta un submixer și se poate utiliza amplificatorul intern.
- [23] - PMP4000: Canalele stereo 9/10 și 11/12 sunt echipate cu conectori RCA suplimentari.
- PMP6000: Canalele stereo 13/14 și 15/16 sunt echipate cu conectori RCA suplimentari.
- [24] PMP4000/PMP6000: Vă rugăm să rețineți că trebuie să setați selectorul A / B, atunci când vă conectați un semnal de la intrare.
- PMP4000/PMP6000: Fiecare din cele două canale stereo are două controllere monitor (MON 1/2) și un control al nivelului (25). Ca și alte canale, ele oferă, de asemenea, un comutator PFL.
- [25] În loc de un Fader acest canal are un buton de nivel rotativ.
- [26] Sursa de alimentare phantom furnizează o tensiune necesară pentru operarea microfoanelor condensator. Utilizați comutatorul **PHANTOM** pentru a activa alimentarea pentru conectori XLR ai canalelor de intrare 48 V, LED-ul se va aprinde atunci când sursa de alimentare phantom este pornită. În cele mai multe cazuri, microfoane dinamice pot fi folosite în continuare, atât timp cât acestea sunt conectate într-o configurație echilibrată. Dacă aveți îndoieli, vă rugăm să contactați producătorul microfonului !
- Cu phantom power pornit, nu trebuie să vă conectați microfoanele la consola . De asemenea, asigurați-vă că ați dezactivat boxele monitor / P.A. înainte de a porni alimentarea cu energie phantom. După pornire, vă rugăm să permiteți sistemului să se stabilizeze timp de aproximativ un minut, înainte de a regla câștig de intrare.
- Atenție! Nu folosiți niciodată conectori XLR nebalansați (pinii 1 și 3 interconectați), pe mufe de intrare MIC, dacă aveți de gând să utilizați sursa de alimentare phantom.

[27] Comutatorul **MODE AMP** determină modul de funcționare a amplificatorului PMP:

De exemplu PMP1000:

-MAIN: În poziția "MAIN" mixerul funcționează ca un amplificator stereo.

-MON: În acest modul în care semnalul de monitor este prezent la ieșirea A (71) și semnalul principal la ieșirea B (70) (ambele sunt mono).

-BRIDGE (modul mono punte): În Bridge AMP MODE puterea de ieșire A se adaugă celei a canalului B, astfel canalul B oferă de două ori puterea normală de ieșire.

De exemplu PMP4000/PMP6000:

-MAIN L / MAIN R. În poziția MAIN MIX, mixerul funcționează ca un amplificator stereo.

-MON 1/MONO. În acest mod semnalul de monitor 1 este prezent la ieșirea A (71) și semnal principal la ieșirea B (70) (ambele sunt mono).

-BRIDGE (modul mono punte): În Bridge AMP MODE puterea de ieșire A se adaugă celei a canalului B, astfel canalul B oferă de două ori puterea normală de ieșire.

-În modul Bridge, conectați întotdeauna doar un singur difuzor cu o impedanță de cel puțin 8Ω la mufa IEȘIREA B! Vă rugăm să rețineți că IEȘIREA A nu trebuie niciodată folosită în mod BRIDGE!

-În toate celelalte moduri de operare, impedanța minimă a boxelor nu trebuie să scadă sub 4Ω .

-Vă rugăm să rețineți că puterea livrată la difuzorul conectat la Ieșirea B în Bridge AMP MODE este considerabil mai mare decât puterea furnizată la difuzoarele conectate la ieșirile paralele. Vă rugăm să citiți informațiile de pe panoul din spate al mixerului electric.

-Informațiile cu privire la modul de a conecta în mod corespunzător difuzor cu privire la polaritate pot fi găsite pe partea din spate a unității (a se vedea, de asemenea, (71) și (42)).

[28] PMP6000: Folosiți comutatorul BEHRINGER SPEAKER PROCESSING pentru a activa un filtru, care vă permite să adaptați mixerul la caracteristicile de difuzoare tale. Dacă difuzoarele au un răspuns de frecvență limitată în intervalul bas, această funcție vă permite să filtrați acest interval, la semnalul de ieșire din mixer și, astfel, adaptați optim răspunsul în frecvență a difuzoarelor.

[29] PMP1000/PMP6000: Dacă este apăsat butonul STANDBY, toate canalele de intrare sunt dezactivate. În timpul pauzelor puteți preveni microfoanele să preia zgomotele sau interferențele, care ar fi apoi reproduse de către sistemul PA sau eventual, ar distruge diafragmele difuzoarelor. Beneficiul este că toate faderurile pot fi afectată în timp ce redau muzica de pe CD, prin intermediul intrării CD / TAPE (a se vedea (55)). De asemenea, nu este nevoie să se mute faderurile și să astfel să fie modificate setările pierde mixerului.

EGALIZATOR SI FBQ



- Mixerul autoamplificat are un EQ grafic cu 7 benzi de egalizare, care permite ajustarea fină a sunetului în funcție de acustica camerei. În poziția centrală răspunsul în frecvență nu este afectat. Pentru a stimula sau tăia un anumit interval de frecvență, pur și simplu mutați Fader-ul corespunzător în sus sau în jos.

- Vă rugăm să rețineți că comportamentul egalizatorului depinde de poziția comutatorului MODE AMP (vezi (27)).

[31] Apăsați comutatorul **FBQ** pentru a activa sistemul de detectare Feedback (FBQ va fi activ numai dacă ați pornit egalizatorul (33-EQ IN) înainte). Frecvențele cauzatoare de feedback sunt prezentate de către lumina Faderului-LED. Toate celelalte LED-uri vor fi de culoare închisă. Acum, tăiați gama de frecvențe în cauză până feedback-ul dispare (LED-ul devine mai închis sau se stinge). Această funcție este disponibilă atât pentru MIX-ul principal și cât și pentru monitor.

- PMP1000: comutatorul FBQ realizează aceeași funcție ca și pe PMP4000 și PMP6000.

[32] Utilizați butonul **MAIN / MON 1** pentru a selecta dacă egalizatorul procesează mixul principal sau monitorul. Atunci când nu este apăsat, egalizatorul stereo procesează numai mixul principal. Atunci când este apăsat butonul, EQ procesează numai mix monitor.

-PMP1000: Butonul MIX / MONITOR realizează aceeași funcție ca și pe PMP4000 și PMP6000.

[33] Apăsați butonul **EQ IN** pentru a activa egalizatorul. LED-urile faderului se aprind atunci când EQ este pornit.

[34] Utilizați acest afișaj LED pentru a controla nivelul de ieșire al semnalului principal. LED LIM se aprinde când circuitul intern de protecție al amplificatorului răspunde la niveluri care sunt prea mari.

- PMP1000: POWER LED-ul se aprinde atunci când porniți aparatul.

- LED-urile LIM și LED-ul nu se aprind atunci când un semnal extern este alimentat prin mufa AMP INSERT (61) PWR.



SECȚIUNEA EFECTE DIGITALE

[35] Lista tuturor presetărilor procesor multi-efecte. (35)

No	EFFECT	Description	No.	EFFECT	Description
HALL 00-09			DELAY 50-59		
00	SMALL HALL 1	approx. 1.0s reverb decay	50	SHORT DELAY 1	Like a short shattering
01	SMALL HALL 2	approx. 1.2s reverb decay	51	SHORT DELAY 2	1-2 short impulse(s)
02	SMALL HALL 3	approx. 1.5s reverb decay	52	SHORT DELAY 3	1-2 short impulse(s)
03	MID HALL 1	approx. 1.8s reverb decay	53	MID DELAY 1	Classical Delay for up-tempo music (115-125 BPM)
04	MID HALL 2	approx. 2.0s reverb decay	54	MID DELAY 2	Classical Delay for mid-tempo music (105-115 BPM)
05	MID HALL 3	approx. 2.5s reverb decay	55	MID DELAY 3	Classical Delay for slow-tempo music (95-105 BPM)
06	BIG HALL 1	approx. 2.8s reverb decay	56	LONG DELAY 1	Classical Delay for reggae-tempo music (85-95 BPM)
07	BIG HALL 2	approx. 3.2s reverb decay	57	LONG DELAY 2	Classical Delay for dub-tempo music (75-85 BPM)
08	BIG HALL 3	approx. 4s reverb decay	58	LONG DELAY 3	Extra long (nearly infinite) delay effect
09	CHURCH	approx. 7s reverb decay	59	LONG ECHO	Extra long canyon echo effect
ROOM 10-19			CHORUS 60-69		
10	SMALL ROOM 1	approx. 0.5s reverb decay	60	SOFT CHORUS 1	Unobtrusive effect
11	SMALL ROOM 2	approx. 0.8s reverb decay	61	SOFT CHORUS 2	Unobtrusive effect with different color
12	SMALL ROOM 3	approx. 1.0s reverb decay	62	WARM CHORUS 1	Analog sounding
13	MID ROOM 1	approx. 1.2s reverb decay	63	WARM CHORUS 2	Analog sounding with different color
14	MID ROOM 2	approx. 1.5s reverb decay	64	PHAT CHORUS 1	Pronounced chorus effect
15	MID ROOM 3	approx. 1.8s reverb decay	65	PHAT CHORUS 2	Pronounced chorus effect with different color
16	BIG ROOM 1	approx. 2.0s reverb decay	66	CLASSIC FLANGER	Standard flanger effect
17	BIG ROOM 2	approx. 2.2s reverb decay	67	WARM FLANGER	More analog touch
18	BIG ROOM 3	approx. 2.5s reverb decay	68	DEEP FLANGER	Deep modulation impression
19	CHAPEL	approx. 3s reverb decay	69	HEAVY FLANGER	Extremely pronounced effect
PLATE 20-29			PHASE/PITCH 70-79		
20	SHORT PLATE	approx. 1.0s reverb decay	70	CLASSIC PHASER	Standard phaser effect
21	MID PLATE	approx. 1.5s reverb decay	71	WARM PHASER	More analog touch
22	LONG PLATE	approx. 2.2s reverb decay	72	DEEP PHASER	Deep modulation impression
23	VOCAL PLATE	approx. 1.2s reverb decay	73	HEAVY PHASER	Extreme strong effect
24	DRUMS PLATE	approx. 1.0s reverb decay	74	PITCH SHIFT DETUNE	2-3-times detune for a wider solo voice sound
25	GOLD PLATE 1	approx. 1.2s reverb decay	75	PITCH SHIFT +3	Minor third added voice

26	GOLD PLATE 2	approx. 2.0s reverb decay	76	PITCH SHIFT +4	Major third added voice
27	SHORT SPRING	approx. 1.0s reverb decay	77	PITCH SHIFT +7	Quint above added voice
28	MID SPRING	approx. 2.0s reverb decay	78	PITCH SHIFT -5	Fourth down added voice
29	LONG SPRING	approx. 2.5s reverb decay	79	PITCH SHIFT -12	1 octave down added voice
GATED/REVERSE 30-39					
30	GATED REV SHORT	approx. 0.8s gate time	80	CHORUS + REVERB 1	Soft chorus + medium-short reverb
31	GATED REV MID	approx. 1.2s gate time	81	CHORUS + REVERB 2	Deep chorus + medium-long reverb
32	GATED REV LONG	approx. 2.0s gate time	82	FLANGER + REVERB 1	Soft flanger + medium-short reverb
33	GATED REV XXL	approx. 3.0s gate time	83	FLANGER + REVERB 2	Deep flanger + medium-long reverb
34	GATED REV DRUMS 1	approx. 0.8s gate time	84	PHASER + REVERB 1	Soft phaser + medium-short reverb
35	GATED REV DRUMS 2	approx. 1.2s gate time	85	PHASER + REVERB 2	Deep phaser + medium-long reverb
36	REVERSE SHORT	approx. 0.8s reverb raise	86	PITCH + REVERB 1	Soft voice detuning + medium-short reverb
37	REVERSE MID	approx. 1.2s reverb raise	87	PITCH + REVERB 2	Fourth above interval + medium-long reverb
38	REVERSE LONG	approx. 2.0s reverb raise	88	DELAY + REVERB 1	Short delay + medium-short reverb
39	REVERSE XXL	approx. 3.0s reverb raise	89	DELAY + REVERB 2	Medium-long delay + medium-long reverb
EARLY REFLECTIONS 40-49					
40	EARLY REFLECTION 1	Short	90	DELAY + GATED REV	Short delay + medium-long gated reverb
41	EARLY REFLECTION 2	Medium-short	91	DELAY + REVERSE	Medium-short delay + medium-long reverse reverb
42	EARLY REFLECTION 3	Medium-long	92	DELAY + CHORUS 1	Short delay + soft chorus
43	EARLY REFLECTION 4	Long	93	DELAY + CHORUS 2	Medium-long delay + deep chorus
44	SHORT AMBIENCE	Short	94	DELAY + FLANGER 1	Short delay + soft flanger
45	MID AMBIENCE	Medium-short	95	DELAY + FLANGER 2	Medium-long delay + deep flanger
46	LIVE AMBIENCE	Medium-short	96	DELAY + PHASER 1	Short delay + soft phaser
47	BIG AMBIENCE	Medium-long	97	DELAY + PHASER 2	Medium-long delay + deep phaser
48	STADIUM	Long	98	DELAY + PITCH 1	Short delay + fourth down interval
49	GHOST AMBIENCE	Extra-long special FX	99	DELAY + PITCH 2	Medium-long delay + minor third above interval
MULTI 1 80-89					
MULTI 2 90-99					

[36] LED-ul de pe modulul de efecte ar trebui să arate întotdeauna un nivel suficient de ridicat. Asigurați-vă că LED-urile luminează numai cu vârfuri de semnal. În cazul în care este în mod constant iluminat, procesorul de efecte este supraîncărcat, ceea ce poate duce la denaturarea neplăcută a semnalului FX SEND (PMP1000) sau a atenuatorului FX / FX 1/2 (PMP4000/PMP6000).

[37] Efectele pe display afișază întotdeauna presetarea selectată în prezent.

[38] PMP4000/PMP6000: Apăsați butonul **FX1/2** pentru a activa procesorul de efecte.

[39] PMP1000/PMP4000: Întoarceți **PROGRAM** pentru a selecta un algoritm efecte (numărul prestabilit începe să clipească). Apăsați pe acest buton pentru a activa efectul selectat (PMP6000: FX 1/2 (PUSH)).

- PMP1000: procesorul de efecte este operativ tot timpul. Reglatați intensitatea efectului pentru principalele semnale sau MON folosind butoanele (40) sau (42).

- PMP6000: PMP6000 are două procesoare efecte separate, care pot fi folosite independent unul de altul. Activați una sau ambele procesoare cu FX1 / 2 IN butoane.

- [40] PMP4000/PMP6000: (40) **FX 1/2 la MON 1** de control vă permite să setați intensitatea de procesoare multi-efecte în mixul de monitorizare. Niciun efect nu este trimis la mixul monitorului atunci când acest control este setat complet contra-sensul acelor de ceasornic.
- PMP1000: FX TO MON realizează aceeași funcție ca și pe PMP4000 și PMP6000.
- [41] **FX 1/2 TO MON 2** vă permite să determinați intensitatea efectului de multi-procesor efecte în amestecul monitor. Niciun efect nu este trimis la 2 mix monitor cu acest control rotit complet în sens antiorar.
- [42] **FX 1/2 TO MAIN** vă permite să determinați intensitatea efectului multi-procesor în mixul principal. Niciun efect nu este trimis la amestecul principal, cu acest control butonul rotit complet în sens antiorar.
- PMP1000: FX TO MAIN realizează aceeași funcție ca și pe PMP4000 și PMP6000.

SECȚIUNEA PRINCIPALA SI MONITOR



Butonul de control de **SURROUND** determină intensitatea efectului. Acesta este un efect de tip built-in, care lărgeste panorama stereo, făcând astfel sunetul mai plin de viață și transparent.

[44] Apăsăți butonul **XPQ** pentru a activa acest efect.

[45] Apăsarea comutatorului **AFL** activează funcția **SOLO**. Dacă AFL este pornit pentru canalul corespunzător în secțiunea principală, veți auzi doar semnalul de la acest canal. Volumul acestora poate fi ajustat cu ajutorul Fader-ului. Comutand AFL pe pornit nu are nici un efect asupra mixul principal sau pe monitor, atâta timp cât nu mutați Fader-ul. În acest fel, puteți monitoriza unul sau mai multe semnale selectate prin intermediul iesirilor 1/4" TRS jack PHONES/CTRL (65). Când AFL este pornit LED-ul corespunzător se aprinde.
-PMP1000 nu are o funcție AFL.

- [46] - PMP1000: FX SEND fader.
- PMP4000: FX fader.
- PMP6000: FX 1/2 fader.

Aceasta este un fader de trimitere master pentru semnalul dirijat spre procesorul de efecte și la ieșirea SEND FX (63) (a se vedea, de asemenea, (11) și (12)).

- [47] - PMP1000: MON SEND fader.
- PMP4000/PMP6000: MON 1/2 fader.

- Aceste fadere sunt folosite pentru a seta volumul de ieșire monitor (a se vedea, de asemenea, (9) și (10)).

- [48] - PMP1000: Faderul iesirii principale vă permite să controlați volumul Main 1 de ieșire cu ambele fadere.
- PMP4000/PMP6000: Faderul MAIN 1 controlează volumul. Semnalul principal este de asemenea trimis la iesirea MAIN1 (a se vedea, de asemenea, (58)).

[49] PMP4000/PMP6000: Controalele MONO controlează semnalul MIX mono (a se vedea, de asemenea, (63)).

[51] PMP6000: **SUB FILTER** filtrează frecvențele de peste setarea selectată, astfel încât doar frecvențele joase sunt trimise la un subwoofer (activ), prin OUT MONO (63)). Setăți acest parametru la "On" pentru a activa filtru.

Butonul de control **FREQ SUB** determină frecvența cut-off pentru subwoofer. Această valoare poate fi ajustat între 3-200 Hz.

[52] Butonul **PHONS / CTRL R** reglează volumul căștilor sau de monitorului (a se vedea, de asemenea, [65]).

[53] PMP4000/PMP6000: **MAIN 2** determină volumul de ieșire la MAIN 2 (a se vedea, de asemenea, (59)), care este aceeași ca și la semnalul MAIN 1, dar cu mufe suplimentare de ieșire și control de volum separat.

[54] PMP4000/PMP6000: Conectorii **CD / TAPE** se folosesc pentru a conecta un semnal stereo extern, un CD pLayer, tape deck sau alte aparate sursa.

[55] Conectorii **CD / TAPE** se folosesc pentru a conecta un semnal stereo extern, un CD Player, tape deck sau alte aparate sursa.



Funcția **VOICE CANCELLER** filtrează frecvențe vocal-specifice de pe intrarea CD / TAPE.

Această funcție poate fi folosită pentru karaoke, adică, puteți elimina vocea de la un cântec și apoi să cântați.

[57] **CD / TAPE OUTPUT** asigură nivelul de semnal stereo linie (de exemplu, pentru un înregistrator DAT).

- Dacă semnalul CD / TAPE OUT este conectat la un aparat de înregistrare al cărui semnal de ieșire este returnat la CD / TAPE IN, feedback-ul poate apărea atunci când activați funcția de înregistrare de pe aparatul de înregistrare. Deci, deconectați CD / TAPE de la aparatul de înregistrare înainte de a începe înregistrarea sau setați semnalul de intrare CD / TAPE la nivel zero!

[58] PMP1000: Mufele **MAIN OUT** vă permit să trimiteți un semnal principal nivel de linie la un amplificator extern, atunci când, de exemplu, doriți să utilizați mixerul și secțiunea efecte.
- PMP4000 și PMP6000 au două niveluri de linie controlabile separate.

[60] Conectează alimentarea amplificatorului monitorului sau a monitorului activ la **MON 1/2 SEND** pentru a monitoriza semnalul mix creat cu controalele MON sau a trimite-l muzicienilor de pe scenă.

[61] Seria de mixere autoamplificate PMP Series vine cu o conexiune **INSERT AMP POWER** care este prevăzută pentru diverse aplicații. Această conexiune vă permite să utilizați amplificatorul de putere al dispozitivului pentru a amplifica semnalul de ieșire de la un alt preamp.

Mai mult, este posibil să se utilizeze POWER AMP INSERT ca o inserție convențională pentru a adăuga un compresor sau egalizator grafic pentru calea de semnal, de exemplu. Aici, este necesar un cablu de balansat, stereo jack. În acest caz, inelul este așa-numitul

[62] Jack-ul **FOOTSWITCH** este pentru o pedală standard. Puteți activa un "efect de by-pass", pentru oprirea sunetului procesorului de efecte. Utilizați un comutator dublu pentru PMP6000, astfel încât să puteți activa / dezactiva FX1 și FX2 independent unul de celălalt. În acest caz, vârful mufei jack 1/4" controlează FX1, iar FX2 inelul.

[63] PMP4000/PMP6000: Faderul **MONO OUT** este pentru conectarea unui subwoofer. PMP6000 are posibilitatea suplimentară de a stabili domeniul de frecvență joasă pentru subwoofer. Utilizați controlul SUB FILTER pentru a regla frecvența.

[64] Conectorul **FX SEND** poate fi folosit pentru a ruta traseul FX SEND de la canalul de intrare, de exemplu, la intrarea unui dispozitiv extern de efecte. Deoarece PMP6000 are două controale pe semnalul de intrare (a se vedea (12)), ambele FX SEND 1/2 sunt prezente la un Jack.

Vă rugăm să rețineți: Semnalul **SEND** este trimis în paralel cu conectorul FX SEND și cu procesorul de efecte, astfel încât ambele pot fi controlate împreună cu un control.

Pentru semnale FX, folosiți un "jack 1/4" stereo conectat după cum urmează: ♦ FX1 = tip; FX2 = inel

[65] Conectorul **PHONS / CTRL** vă permite să conectați o pereche de căști stereo sau un monitor (activ).

PANOUL SPATE

[66] Conexiunea la rețea se face prin intermediul unui conector standard IEC. Un cablu de alimentare adecvat este furnizat cu unitatea.

[67] **FUSE HOLDER**. Înainte de a conecta aparatul la rețea, asigurați-vă că setarea tensiunii corespunde tensiunii locale. Siguranțele fuzibile, ar trebui să fie înlocuite numai cu siguranțe de același tip. Vă rugăm să citiți informațiile din "Secțiunea specificații".

[68] Utilizați comutatorul **POWER** pentru a pune aparatul în funcțiune. Comutatorul de alimentare trebuie să fie întotdeauna în poziția "Off" înainte de a conecta unitatea la rețeaua de alimentare.

Vă rugăm să rețineți: comutatorul de alimentare nu deconectează complet unitatea de la rețea. Deconectați cablul de alimentare complet atunci când aparatul nu este folosit pentru perioade prelungite de timp.

[69] Seria aparatului.

[70] Acesta este locul unde veți găsi ventilatorul de răcire a unității. PMP6000 are două ventilatoare de răcire.

[71] IEȘIREA A (LEFT) este fie pentru semnalul stânga stereo principal sau pentru semnalul monitorului în mono, în funcție de modul de funcționare selectat (a se vedea (27)). Nu utilizați NICIODATĂ aceasta ieșire în modul mono punte.

[72] IEȘIREA B (DREAPTA / BRIDGE) este prevăzută pentru semnalul stereo principal sau pentru semnal mono în mod punte, în funcție de modul de lucru selectat.

- În modul Bridge conectați întotdeauna doar un singur difuzor cu o impedanță de cel puțin 8 Ω la mufa IEȘIRE B!

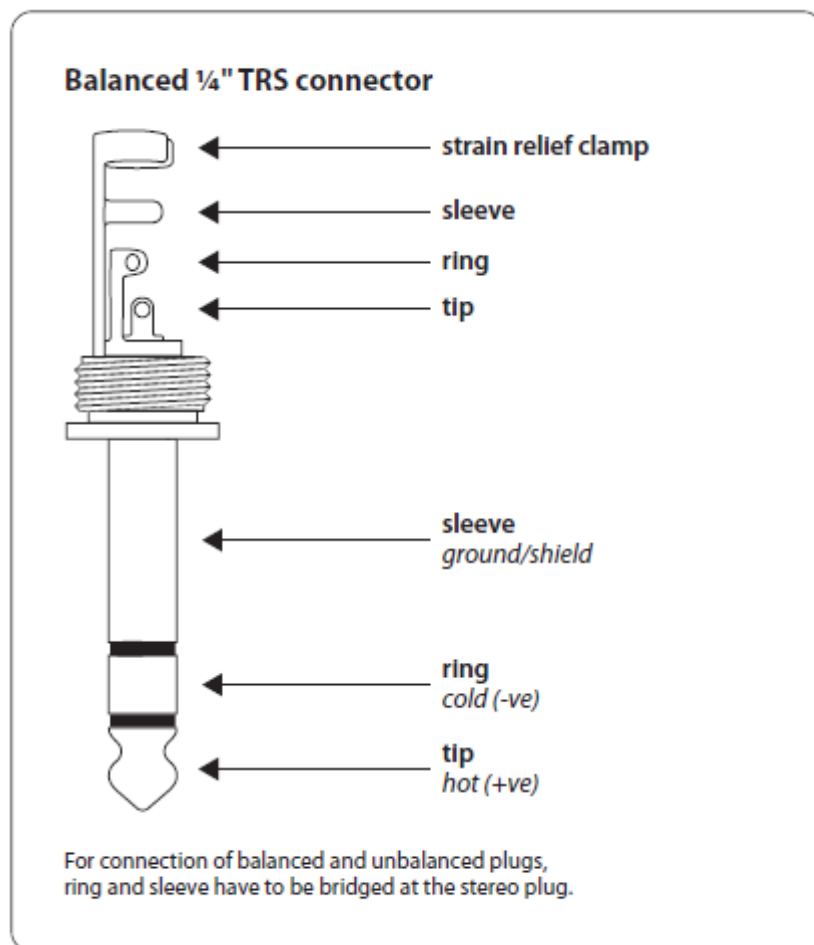
- Nu utilizați NICIODATĂ IEȘIRE A în modul BRIDGE!

În toate celelalte moduri de operare impedanța difuzorului conectat nu trebuie să scadă sub 4 Ω.

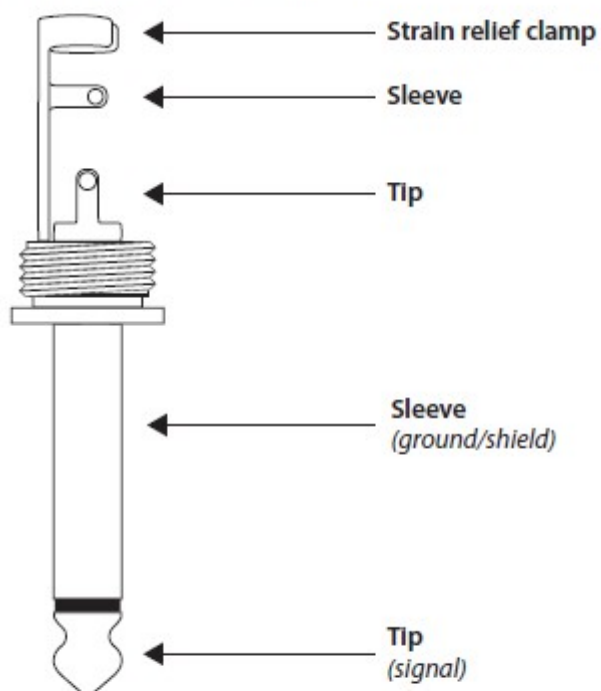
PROCESORUL DE EFECTE DIGITALE

Acest modul built-in de efecte produce efecte audio de înaltă calitate, cum ar fi reverb, cor, flanger, întârziere și diferite efecte combinate. Modulul de efecte integrate are avantajul de a nu necesita cabluri. În acest fel, pericolul de a crea bucle sau de a avea nivel de semnal inegal este eliminat de la bun început, simplificând complet manipularea.

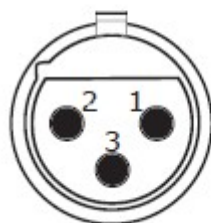
CONECTORI



Unbalanced 1/4" TS connector



Balanced use with XLR connectors



Input

- 1 = ground/shield
- 2 = hot (+ve)
- 3 = cold (-ve)



output

For unbalanced use, pin 1 and pin 3 have to be bridged

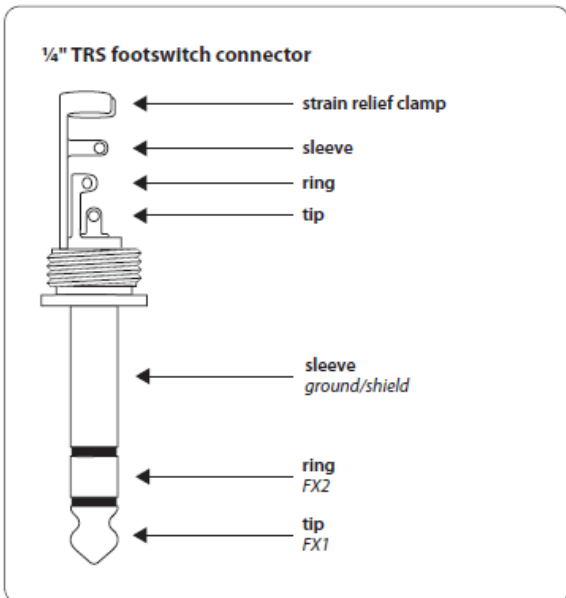


Fig. 4.4: 1/4" mono plug for footswitch

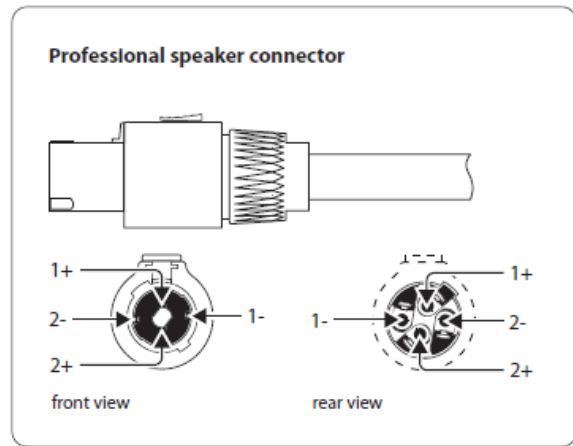
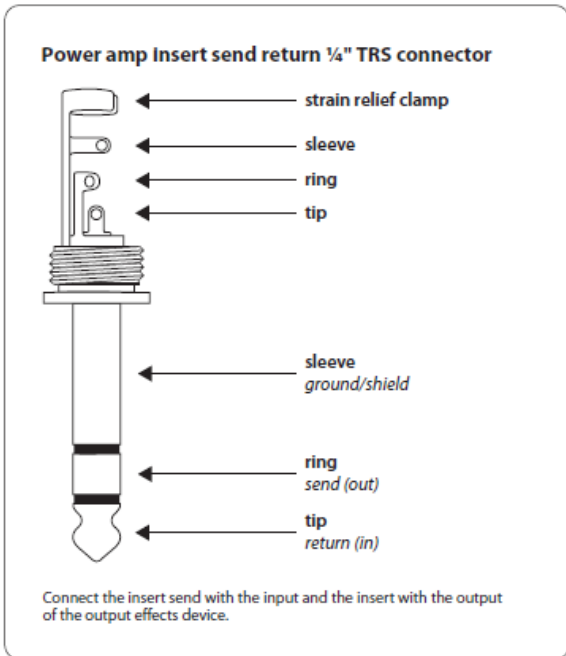
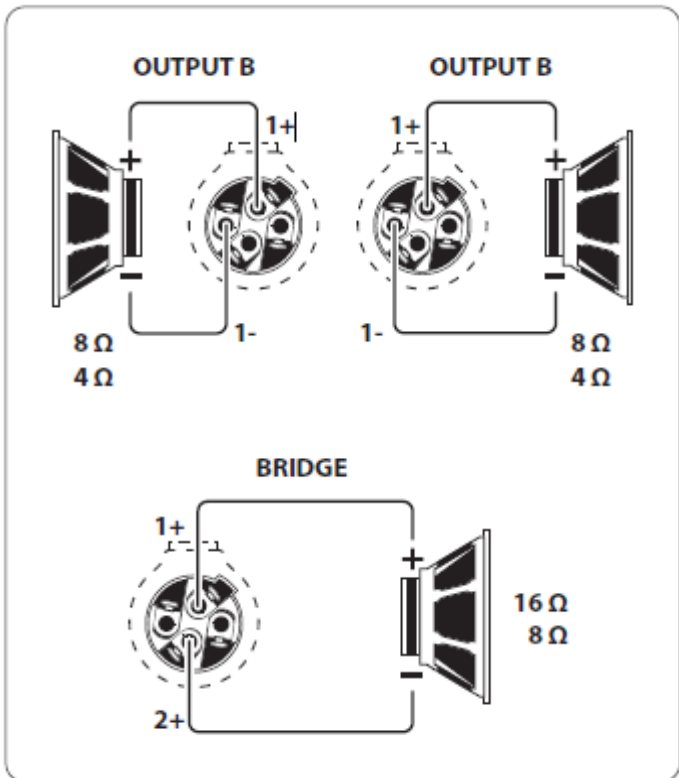
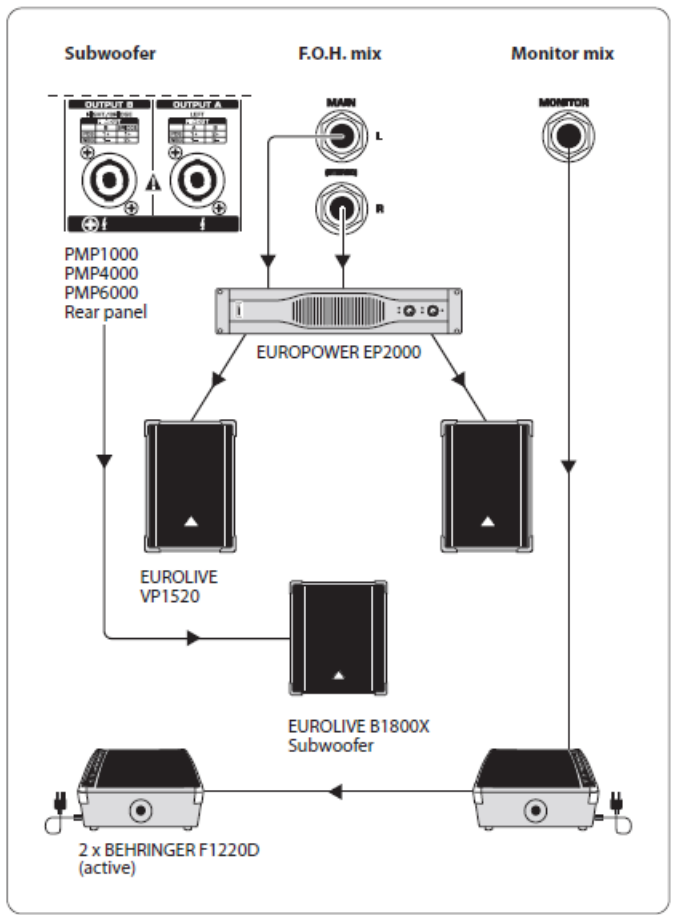
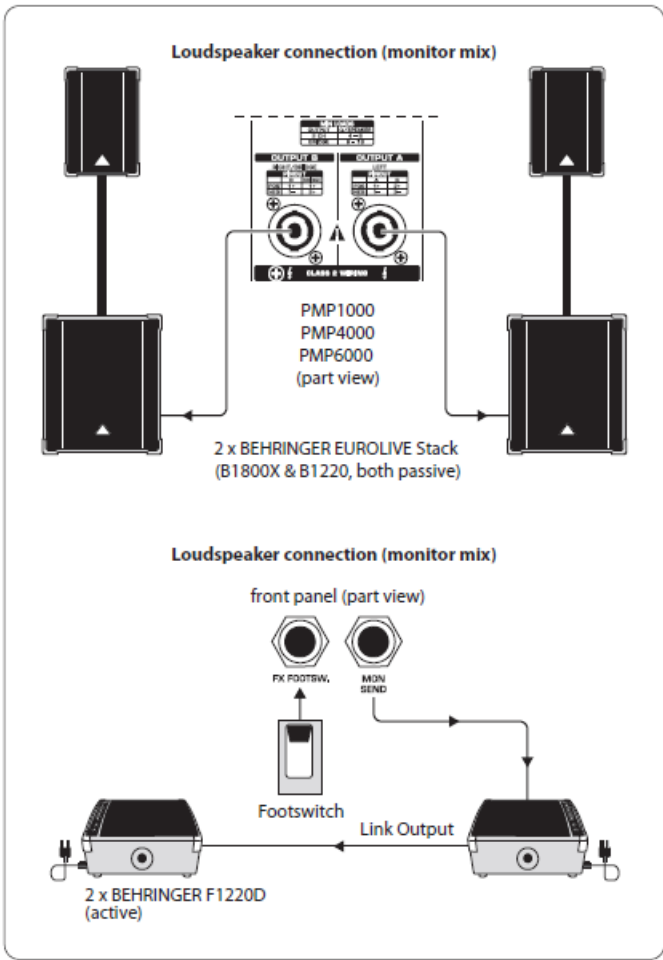


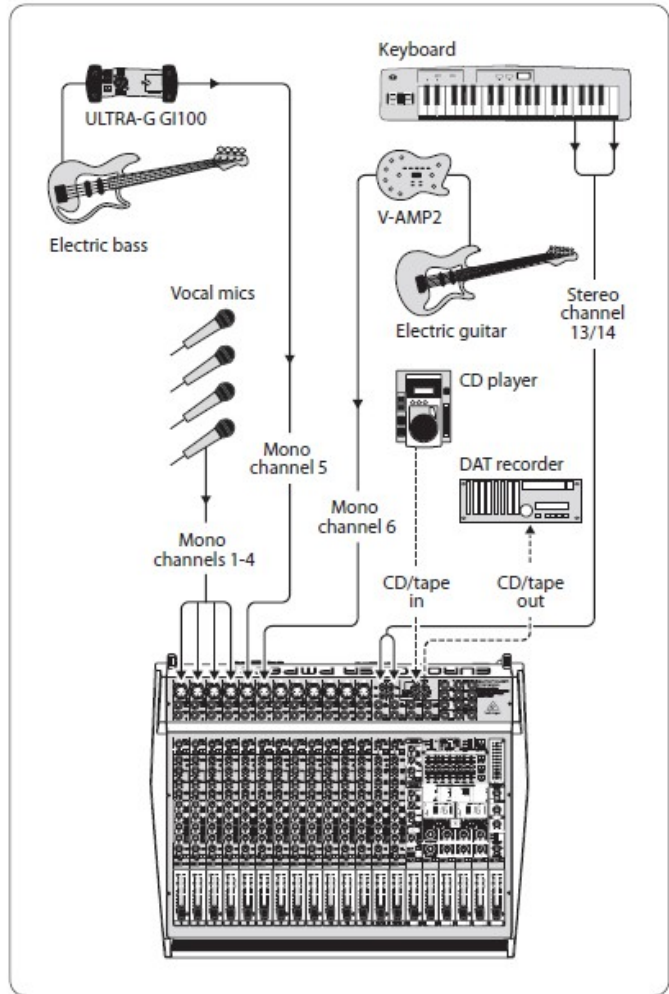
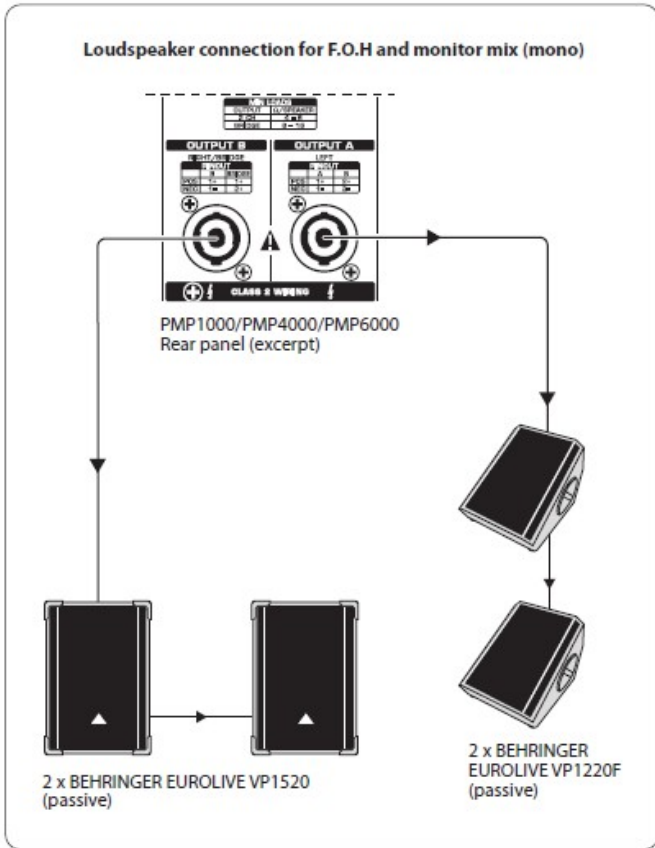
Fig. 4.6: Professional speaker connector with polarity allocation

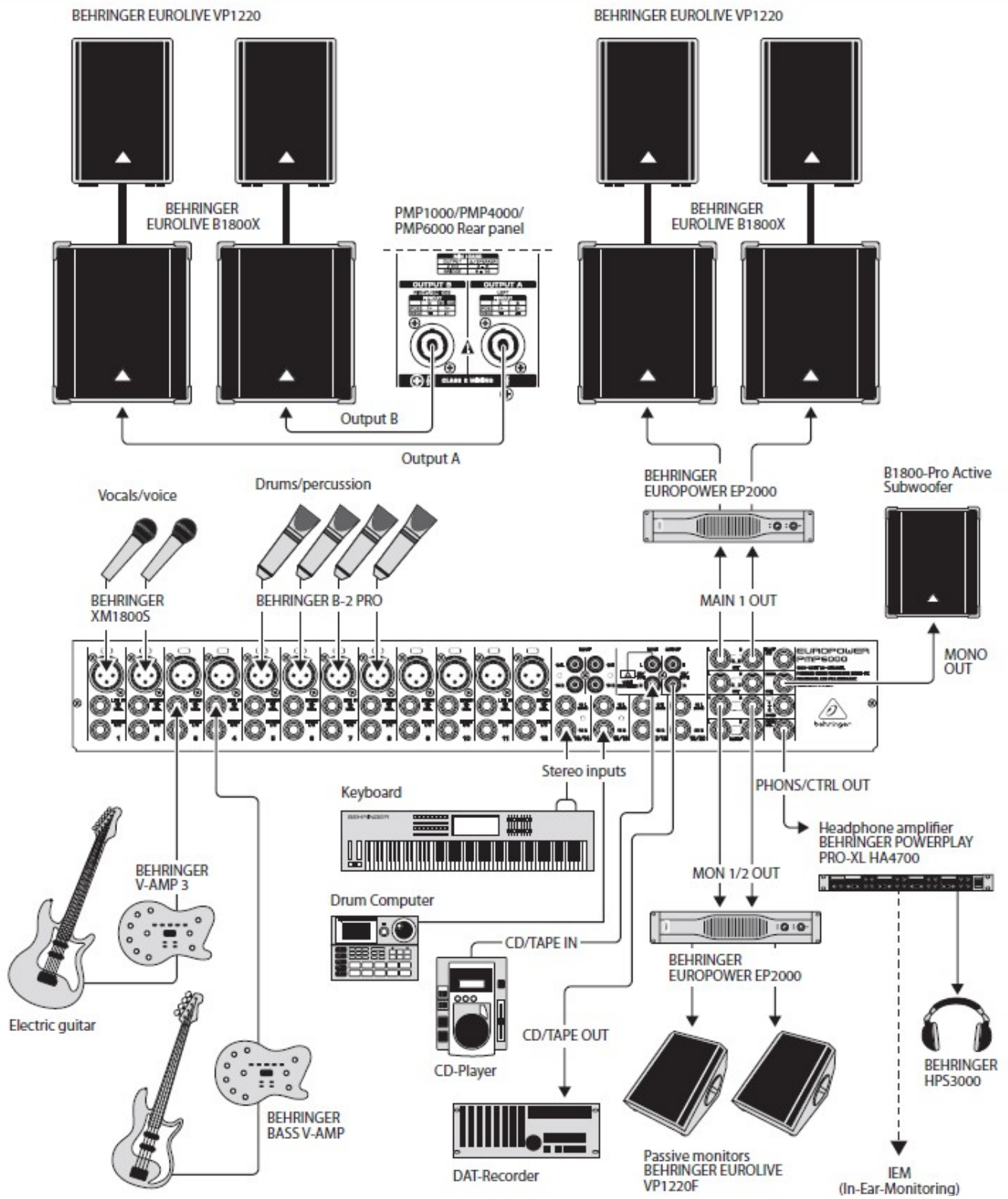
Please be sure to only use commercial cables (type NL4FC) for connecting your loudspeakers to the power mixer. Please check the pin assignment of your loudspeakers and cables dependent on the PMP speaker output you choose.

EUROPOWER PMP 1000/PMP4000/PMP6000				
OUTPUT A	1+	1-	2+	2-
MAIN L	x	x		
MONITOR	x	x		
MONO	x	x		
OUTPUT B			x	x
OUTPUT B	1+	1-	2+	2-
MAIN R	x	x		
MONO	x	x		
MONO	x	x		
BRIDGE	x		x	



EXEMPLE DE CONECTARE







imagine music